

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 04.12.2012

Numero versione 2

Revisione: 01.12.2011

**1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** SynthPlus  
Olio per catene, parzialmente sintetico
- **Articolo numero:** 0781 516 20..
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Olio per catene di seghe, olio sintetico.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
ANDREAS STIHL AG & Co.KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-8-3237  
Email: info@stihl.com
- **Informazioni fornite da:**  
Produktmanagement Forsttechnik  
Tel: +49(0)7151-26-3237  
Fax: +49(0)7151-26-83237
- **Numero telefonico di emergenza:**  
Tel: +49-621-60-43333  
Fax: +49-621-60-92664

**2 Identificazione dei pericoli**

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
  - **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE non applicabile**
  - **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
  - **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- 
- **Elementi dell'etichetta**
  - **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Conformemente alle direttive CEE il prodotto non è soggetto all'obbligo di codifica.
  - **Altri pericoli**
  - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.

**3 Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Olio per catene di seghe, olio sintetico.
- **Sostanze pericolose:** non applicabile

(continua a pagina 2)

IT

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2012

Numero versione 2

Revisione: 01.12.2011

**Denominazione commerciale: SynthPlus**  
**Olio per catene, parzialmente sintético**

(Segue da pagina 1)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**  
NON provocare il vomito per evitare la penetrazione nei polmoni.  
Chiamare immediatamente il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
In caso di ingerimento o vomito esiste il rischio di soffocamento.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.  
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.  
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Delimitare il materiale fuoriuscito con sostanze assorbenti non infiammabili (ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e per lo smaltimento raccogliere nei contenitori previsti conformemente alle norme di legge locali.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

IT  
(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2012

Numero versione 2

Revisione: 01.12.2011

**Denominazione commerciale: SynthPlus**  
**Olio per catene, parzialmente sintético**

(Segue da pagina 2)

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
*Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.*
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
*Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.*
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** *Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.*
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** *Non necessario.*
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
*Conservare in un ambiente di raccolta.*
- **Usi finali specifici** *Non sono disponibili altre informazioni.*

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
*Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.*
- **Ulteriori indicazioni:** *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.*
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
*Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.*
- **Maschera protettiva:** *In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.*
- **Guanti protettivi:** *Guanti - resistenti all'olio*
- **Materiale dei guanti**  
*Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.*
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
*Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.*
- **Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**  
*Gomma butilica  
Gomma nitrilica*
- **Occhiali protettivi:** *Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.*
- **Tuta protettiva:** *Tuta protettiva*

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
- **Forma:** *Liquido*
- **Colore:** *Marrone*
- **Odore:** *Tipico*

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2012

Numero versione 2

Revisione: 01.12.2011

**Denominazione commerciale: SynthPlus**  
**Olio per catene, parzialmente sintetico**

(Segue da pagina 3)

· <b>Cambiamento di stato</b> <i>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</i> Non definito. <i>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</i>	Non definito.
· <b>Punto di infiammabilità:</b>	> 180 °C (DIN ISO 2592)
· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	< 0,001 kPa
· <b>Densità a 15 °C:</b>	ca. 0,88 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Viscosità:</b> <i>Cinematica a 40 °C:</i>	> 22 mm <sup>2</sup> /s (ASTM D 7042)
· <b>Tenore del solvente:</b> <i>Solventi organici:</i> <i>Acqua:</i>	0,0 % 0,0 %
· <b>Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Quantità minime di sostanza che penetrano nei polmoni in seguito ad ingerimento o a vomito possono causare edema polmonare o polmonite indotta per via chimica.  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2012

Numero versione 2

Revisione: 01.12.2011

**Denominazione commerciale: SynthPlus**  
**Olio per catene, parzialmente sintético**

(Segue da pagina 4)

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** non facilmente biodegradabile
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.  
Il prodotto è idoneo per il riciclaggio in impianti adatti ed approvati. Gli scarti vanno eventualmente smaltiti come rifiuti speciali.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (tranne oli commestibili ed oli di cui ai capi- toli 05, 12 e 19)
13 02 00	scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti
13 02 06	scarti di olio sintético per motori, ingranaggi e lubrificazione

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

### 14 Informazioni sul trasporto

- **Numero ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Classe** non applicabile
- **Gruppo di imballaggio**
- **ADR, IMDG, IATA** non applicabile
- **Pericoli per l'ambiente:**
- **Marine pollutant:** No
- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

(continua a pagina 6)

IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 04.12.2012

Numero versione 2

Revisione: 01.12.2011

**Denominazione commerciale: SynthPlus**  
**Olio per catene, parzialmente sintético**

(Segue da pagina 5)

- |  |  |
|--|--|
| · <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | Non applicabile.   |
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>  | Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati. |

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Scheda rilasciata da:**  
*Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.*
- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT